

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA

SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK VI

Št. 28 - 11. oktobra 1953

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika

britsko - ameriških sil, S. T. O.

URADNI LIST Z. V. U.

IZIDE: 1., 11. in 21. vsakega mesca (v januarju izide samo 11. in 21. januarja, v decembru pa tudi 31. decembra).

Izdaja „bis“ (zasebnopravni inserati) 1. in 15. vsakega mesca.

CENA: en zvezek 60 lir.

PRODAJA: Ekonomat conskega predsedništva, palača prefekture, II. nadstr., soba št. 60, dnevno od 10. ure do 12. ure.

STALNE NAROČBE: samo šestmesečno, sprejemajo se pri Ravateljstvu za pravne zadeve v palači za javna dela, via del Teatro Romano št. 17, soba št. 10, pritličje.

a) za izdajo v vseh treh jezikih, vezano skupaj..... 3240 lir

b) za izdajo v enem jeziku, angleškem, italijanskem ali slovenskem 1080 lir

c) za en izvod številke „bis“ (zasebnopravni inserati) v italijanščini ali slovenščini 720 lir

Plačilo s poštno nakaznico ali bančnim čekom na naslov: Uradni list Z.V.U., Prefektura Trst.

INSERATI: morajo biti spisani na kolkovanem papirju za 200 lir ali, če so po zakonu oproščeni kolkovine, na papirju, ki služi za kolkovani papir.

Cena inseratov: 7 lir za vsako besedo ali številko, ne števi ločila.

Plačuje se z bančnim čekom na naslov: Uradni list Z.V.U., Prefektura Trst.

Oddajanje inseratov: pri Ravnateljstvu za pravne zadeve Z.V.U. v palači za javna dela, via del Teatro Romano št. 17, pritličje, soba št. 10 Tel. 83-33, 78-88, int. 76. Dnevno od 9. do 12.30 in od 15. do 17. ure razen v sredo in soboto popoldne.

PRIPOMBA: Inserati se morajo predložiti pet dni pred dnevom ko izide Uradni list, za obvestila o sklicanju občnih zborov zadostujejo pa trije delavni dnevi.

V pritožbah ali povpraševanjih o inseratih se mora vedno navesti številka inserata, ki odgovarja številki pobotnice.

Uredništvo Uradnega lista: Sedež Z.V.U., soba št. 196. Telefon : 29701, 29794 int. 110 ; dnevno od 9. do 12.30 in od 15. do 17. ure razen v sredo in soboto popoldne.

Dopisi na: Ravnateljstvo za pravne zadeve, urad Uradnega lista, Z.V.U., Trst.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 119

SPREMEMBE ZAKONIKA O CESTAH V POGLEDU TELESNIH IN NRAVSTVENIH POGOJEV ZA VOZAČE MOTORNIH VOZIL

Ker sodim, da so priporočljive nekatere spremembe enotnega besedila predpisov za varnost na cestah in za promet, odobrenega s kr. odlokom z dne 8. decembra 1933 št. 1740 ali zakonika o cestah, ki se tičejo telesnih in nravstvenih pogojev za one, ki želijo dobiti vozaške patente ter za imetnike vozaških patentov ob reviziji, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Enotno besedilo predpisov za varnost na cestah in za promet, odobreno s kr. odlokom z dne 8. decembra 1933 št. 1740, se spremeni tako, kakor določajo naslednji členi.

ČLEN II

Drugi odstavek člena 83 se nadomesti z naslednjim :

„Prošnji mora biti priloženo zdravniško spričevalo, staro največ tri mesec, ki ga mora izstaviti zdravstveni inspektor državnih železnic ali zdravstveni uradnik tiste občine, kjer ima prosilec svoje stalno bivališče, ali zdravniki, ki so člani zdravniške komisije za vojne pokojnine.

Pri prošnjah za spričevalo usposobljenosti za vozaški patent druge stopnje mora biti priloženo tudi splošno potrdilo urada za razvidnost sodnih kazni, staro največ tri mesce.“

ČLEN III

Zadnji stavek v prvem odstavku člena 85 bis, ki je bil v smislu člena III ukaza št. 397 z dne 17. decembra 1948 vstavljen po členu 85, se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Prošnji mora biti priloženo zdravniško spričevalo, omenjeno v drugem odstavku člena 83.“

ČLEN IV

Odstavek 1 — Drugi odstavek člena 86 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Za vozaške patente prve stopnje in za vozaške patente za motorna kolesa, motorna kolesa s prikolico in za motorne trikolice ugotovi inspektorat npravstveno usposobljenost prosilca na podlagi katerekoli listine, iz katere so razvidni tudi osebni podatki, starost in stalno bivališče prosilca.“

Odstavek 2 — Tretji odstavek člena 86 se razveljavi.

ČLEN V

V tretjem odstavku, točka c) in v tretjem odstavku člena 91 se ime „Snellen“ nadomesti z imenom „Monoyer.“

ČLEN VI

Člen 84 se nadomesti z naslednjim :

„K usposobljenostnemu izpitu, omenjenemu v členih 86 in 87, ne more biti pripuščen :

- 1) — kdor je bil obsojen zaradi zločinstva zoper imovino, kaznjivega z najmanjšo kaznijo tri leta ječe, ali kdor je bil izrečen za zločinca iz navade, za zločinca po poliecu ali po nagnjenju, ali proti komur je v veljavi upravni varnostni ukrep
- 2) — kdor je bil najmanj dvakrat obsojen zaradi nenaklepne kaznjivega dejanja s kaznijo najmanj dve leti zapora.

Ovira za pripustitev k izpitu preneha, če se upravni varnostni ukrep prekliche ali če je bil prosilec rehabilitiran.“

ČLEN VII

Zadnji odstavek člena 85 se razveljavi.

ČLEN VIII

Odstavek 1 člena 95 se razveljavi.

ČLEN IX

Pri členu 111 se dostavi naslednji tretji odstavek :

„Vozaški patenti, ki so bili izstavljeni na podlagi pooblastila v smislu točke 1 in 3 drugega odstavka tega člena, veljajo za tisto leto, ko so bili izstavljeni ter za naslednja štiri leta, smejo pa se obnoviti tako, kakor je določeno v tem členu.“

Gornji predpis velja tudi za patente, ki so bili izstavljeni še pred dnevom, ko stopi ta ukaz v veljavo.

ČLEN X

Pri reviziji vozaških patentov za motorna vozila je za razliko od predpisa člena 91 dopuščeno :

- a) — da vozači, ki imajo vozaški patent I. stopnje in za motorna kolesa slišijo glas pri navadnem govorenju z obema ušesi iz razdalje osem metrov in s tistim ušesom, ki sliši slabše, iz razdalje vsaj dveh metrov ;
- b) — da vozači, ki imajo vozaški patent II. stopnje, slišijo glas pri navadnem govorenju z vsakim ušesom iz razdalje osem metrov ;
- c) — da imajo vozači s patentom tretje stopnje namesto pogojev, navedenih v tretjem odstavku člena 91, pogoje, navedene v točki c) v tretjem odstavku člena 83. Vendar ti vozači ne morejo voziti avtobusov na javnih progah ali onih, ki se izposojajo v garažah, ali tovornih avtomobilov s priklopnimi vozovi s podaljšano zavoro ; to se mora zaznamovati na vozaškem patentu.

ČLEN XI

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 3. oktobra 1953.

H. R. EMERY
polkovnik GS
načelnik štaba
za **T. J. W. WINTERTON**
generalnega majorja
poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/104

Ukaz št. 120

PRISPEVKI ZA ZDRUŽENJE „ASSOCIAZIONE GIULIANA PER IL CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE“ IN TOZADEVNA TARIFA ZA LETO 1953

Ker je potrebno spremeniti tarifo prispevkov, ki jih je za leto 1953 treba plačevati za druženje „Associazione Giuliana per il controllo della combustione“, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile in ki se tu dalje kratko označuje „cona“,

zato jaz, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, generalni major, poveljnik cone,

UKAZUJEM:

ČLEN I

ODOBRITVE TARIFE IN PRISPEVKOV ZA LETO 1953

Združenje „Associazione Giuliana per il controllo della combustione“ se pooblašča, da za leto 1953 pobira od svojih članov v coni prispevke, računane na podlagi tarif v preglednicah A, B, C, D, E in F, ki so priložene k temu ukazu.

ČLEN II

POLOG PREGLEDNIC

V prejšnjem členu omenjene preglednice A, B, C, D, E in F ter opombe v njih so sestavni del tega ukaza. Prepisi preglednic so položeni pri ravnateljstvu za pravne zadeve, pri conskem predsedniku in pri imenovanem združenju, kjer so na vpoleg prizadetim strankam.

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 5. oktobra 1953.

H. R. EMERY
polkovnik GS
načelnik štaba
za **T.J.W. WINTERTON**
generalnega majorja
poveljnika cone

Ref.: LD/A/53/136

Obvestilo št. 61

POSKUSNI PREGLED ŽIVLJENJSKIH POGOJEV DRUŽIN

Urad za štetje in pregled pri ravnateljstvu za notranje zadeve objavlja v smislu pooblastila, ki ga vsebuje ukaz št. 12 z dne 12. februarja 1953, da je odredil poskusni pregled življenjskih pogojev približno 5% družin, ki bivajo v občinah britsko-ameriške cone Svobodnega tržaškega ozemlja; pregled bo izveden v oktobru 1953.

Družine, ki bodo vprašane za podatke, se vabijo, da pri tem sodelujejo.

V Trstu dne 6. oktobra 1953.

Dr. Mario FRANZIL
načelnik urada za štetje in pregled

LD/C/53/62

VSEBINA

Ukaz	Stran
št. 119 Spremembe zakonika o cestah v pogledu telesnih in nravstvenih pogojev za vozače motornih vozil	289
št. 120 Prispevki za združenje „Associazione Giuliana per il Controllo della Combustione“ in tozadevna tarifa za leto 1953	391
Obvestilo	
št. 61 Poskusni pregled življenjskih pogojev družin	392